

186/110 1728 Februar 23., Paris

## Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend die Reise von Beat Fidel Zurlauben ins Elsass, den Kadetten Meyenberg und die gegenseitigen Schulden

C Zurlauben<sup>1</sup> antwortet seinem Bruder,<sup>2</sup> dem Abbé, auf dessen Brief vom 6. Februar, den er soeben erhalten hat, dass er für seinen Neffen<sup>3</sup> in der Pension in Colmar einen Platz reserviert hat. Abbé Vogel wird sich um den Neffen kümmern. Zurlauben sieht vor, dass der Neffe im April aufbricht und der vorgegebenen Route folgt. Damit ist alles arrangiert und sein Bruder Ludwig<sup>4</sup> wird sich damit abfinden. Diese Ausbildung wird sich zum Vorteil des Bruders entwickeln, der Zurlauben dafür sehr dankbar sein sollte, zumal es ihn nichts kostet.

Bezüglich des jungen Meyenberg teilt Zurlauben mit, dass ein Sold von 15 oder 16 Livres im Monat für einen Kadetten in seiner Kompanie im Regiment Brendlé mehr wäre als jeder andere je erhalten hat. Einem Soldaten zahlt man 12 und einem Kadetten 14 Livres. Zurlauben ist aufgrund der Empfehlung des Adressaten bereit, Meyenberg 16 Livres zu versprechen. Doch selbst bei diesem Sold müsste die Familie<sup>5</sup> einen Beitrag leisten. Falls sich Meyenberg als geeignet und für Zurlauben nützlich erweisen sollte, könnte er mit der Zeit einen Offiziersposten übernehmen. Meyenberg muss nun warten bis das Regiment Brendlé ins Elsass gelangt, eine Reise nach Perpignan wäre zu kostspielig. Falls Meyenberg woanders unterkommen möchte, würde Zurlauben dies verstehen. Er hält Meyenberg für etwas zu hochgewachsen.

Zurlauben erkundigt sich, ob der Adressat von Frau Pfyffer<sup>6</sup> bereits 200 Ecus erhalten hat. Zurlauben stellt in der Folge alle Beträge zusammen, die er ihm schuldet, was sich auf insgesamt rund 207 Ecus beläuft. In den einzelnen Posten werden folgende Drittbegünstigte genannt: Müller,<sup>7</sup> Hürlimann,<sup>8</sup> sein geistlicher Bruder,<sup>9</sup> Familie Moos.<sup>10</sup>

---

<sup>1</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben, Identifiziert durch Schriftvergleich.

---

<sup>2</sup> Beat Jakob Anton Zurlauben.

---

<sup>3</sup> Beat Fidel Zurlauben.

---

<sup>4</sup> Beat Ludwig Zurlauben.

---

<sup>5</sup> Meyenberg.

---

<sup>6</sup> Maria Anna Pfyffer.

---

<sup>7</sup> Paul Anton Müller.

---

<sup>8</sup> Im Original «Hurli».

---

<sup>9</sup> Augustin Zurlauben.

<sup>10</sup> Der Zusammenhang des letzten Abschnitts kann nicht wiedergegeben werden aufgrund eines Lochs und eines seitlichen Ausrisses auf Bl. 267, die zu Textverlust führen.

---

AH 186, Bl. 266-267 • Bl. 267<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel und Dorsualnotiz.  
Original, in französischer Sprache.

---